

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Водомана 18
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име. Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Шефтић Јармила
Занимање — Zanimanje	домаћица
Држављанство — Državljanstvo	Југослава
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	11. IX 1899
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Берчица
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Берчица
Брачно стање — Брачно stanje	неудана
Вера — Vera	Српскокр
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime.	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA.

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

20. IX 1934

ИСТОРИЈСКИ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци part. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
20. 8. 934	Војвођина	18	Штефан Виша	26. 8. 34	Београд

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД